

ZMECHANIZOWANE NAWADNIANIE

ARROSAGE MECANISE>>MECHANISED IRRIGATION
MECHANISIERTE BEREGNUNG>>RIEGO MECANIZADO

Tornado

Deszczownie nawijane TORNADO
ENROULEURS TORNADO
HOSE - REEL MACHINES TORNADO
TORNADO BEREGNUNGSMASCHINEN
ENROLLADORES TORNADO



GIUNTI®
— GROUP —

PL

Deszczownie nawijane mocno przyczyniły się do rozwoju mechanizacji nawadniania na całym świecie. Z szeroką ofertą maszyn Tornado, GiunTi Group przez ostatnie trzydzieści lat oferuje najbardziej aktualne rozwiązania w dziedzinie nawadniania.

F

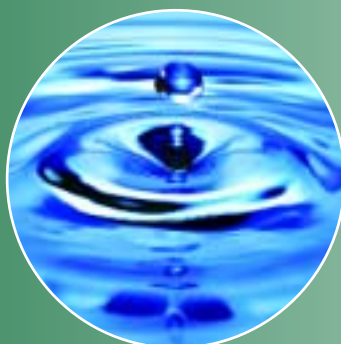
Avec les systèmes pivot, les enrouleurs ont fortement contribué au développement de l'arrosage agricole mécanisé mondial. Depuis trente ans le groupe GiunTi contribue à ce développement, en fournissant aux agriculteurs les solutions les plus modernes pour l'arrosage professionnel.

GB

Together with centre pivots, the hose-reel machines have strongly contributed to the development of the mechanised irrigation in the world. With its range of machines Tornado, the GiunTi group has given its contribution in the last thirty years, offering the most up to date solutions in irrigation.

Zusammen mit den Pivotberegnungssystemen haben die Beregnungsmaschinen enorm bei der Entwicklung der mechanisierten Beregnung in der Landwirtschaft beigetragen. Die Gruppe GiunTi ist mit ihrem vielfältigen Programm der Tornado – Beregnungsmaschinen seit mehr als 30 Jahren auf dem int. Markt präsent und hat großen Beitrag bei der Suche moderner Beregnungssysteme im Dienste der Landwirtschaft geleistet.

Junto a los sistemas de riego Pivotal, los enrolladores han contribuido enormemente al desarrollo mundial del riego mecanizado en agricultura. El Grupo GiunTi está presente en el mercado internacional con su programa de enrolladores Tornado y eso desde más que 30 años, contribuyendo así a la búsqueda de soluciones modernas y al progreso de la agricultura.



Modele

Tornado "F"

Tornado "TA"

Tornado "TB" "TC"

Tornado "TD"

Tornado "TE"

Tornado "TF"

Tornado "TG"

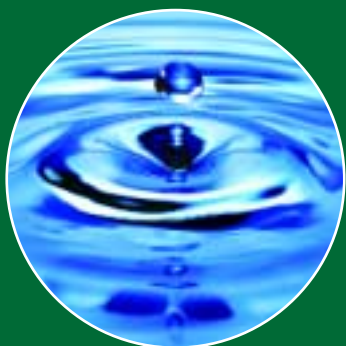
Tornado "HH"

Tornado "HI"

Tornado "HK"

Tornado "HM"

Belki zraszające



PL

Wyposażenie standardowe

Przekładnia: Turbina zintegrowana z jednobiegową skrzynią biegów, automatyczne zatrzymanie po zakończeniu nawadniania. Konstrukcja cynkowana galwanicznie, układacz węży, Bypass: manualny lub automatyczny w F2, tylko manualny w F1, automatyczne podnoszenie wózka po zakończeniu deszczowania, wąż przyłączeniowy, manometr, zraszacz, Wózek: trójkołowy, regulowany rozstaw kół, cynkowany



GB

Standard Equipment

Transmission : Turbine integrated in a single speed gearbox, automatic neutral at the end of reeling, crown and pinion - Fixed structure, hot-dip galvanised - Hose-guide device - Bypass: manual and automatic for F2, only manual on F1 - Automatic loading of the trolley at the end of reeling - Trolley: three wheels, variable track, galvanised - Soft supply hose - Pressure gauge - Sprinkler.

D

Standardausrüstung

Antrieb: Turbine integriert mit dem Untersetzungsgetriebe, Zahnkranz und Zahnrad, Rohr-Schneckenführung, automatische Abschaltung, feuerverzinkte Struktur - Bypass: manuell und autom. auf F2, nur manuell auf F1 - Geschwindigkeitsregler durch Turbinenreduzierventil - Automatischer Wagenhub - Regnerwagen: verzinkt mit Dreirad und verstellbarer Spurbreite - Zuführungsschlauch - Manometer - Regner.

ES

Dotación Standard

Transmisión: turbina integrada en el reductor de mono-velocidad, mecanismo de parada automática, corona dentada y piñon - Estructura fija y galvanizada al fuego - Guía de tubo con tornillo sin fin - Bypass: manual y automático sobre F2, solo manual sobre F1 - Variador de velocidad por medio de válvula paralizadora de turbina - Levamiento del carrito automático - Porta aspersor galvanizado, con tres ruedas y ancho de surcos ajustable.

IT

Dotazione Standard

Trasmissione: Turbina integrata con il riduttore monovelocità, disinnesto automatico, corona e pignone - Struttura fissa, zincata a caldo - Guida tubo a vite senza fine - Bypass: manuale e automatico su F2, solo manuale su F1 - Variatore di velocità tramite valvola di parzializzazione turbina - Caricamento del carrello automatico - Carrello portairrigatore: a tre ruote, con carreggiata variabile, zincato - Manichetta di alimentazione - Manometro - Irrigatore.

Model

Structure
Structure
Struktur
Estructura

Ø Wąż PE

Ø Tube PE
Ø PE Hose
Ø PE Schlauch
Ø Manguera PE

Długość m

Longueur m
Length mt
Länge mt.
Longitud mt.

F1	40 mm	125 m
F2	50 mm	150 m
F2	63 mm	100 m
F2	50 mm	100 m

PL

Wyposażenie standardowe

Przekładnia: Turbina zintegrowana z jednobiegową skrzynią biegów, konstrukcja cynkowana galwanicznie, zintegrowany podnośnik wózka, mechaniczna przednia stopa podporowa, zaczep ciągnika, regulowany rozstaw kół głównych, cynkowane przyłącze wody, obrotowa bębna 360°, automatyczne zatrzymanie po zakończeniu nawadniania, awaryjne zwijanie od WOM ciągnika, układacz węża, regulacja prędkości poprzez bypass manualny lub automatyczny, układacz węża, wąż przyłączeniowy, licznik prędkości, manometr, zraszacz.

GB

Standard Equipment

Turbine integrated in a single speed gearbox, pinion and crown hose guiding - Structure: Upper and lower galvanised structures, outriggers integrated in the trolley lift, mechanical front foot, towing hook for tractor, variable track main wheels, galvanised water inlet - 360° turntable - Gearbox: single speed, automatic neutral at the end of reeling, emergency PTO reeling - Speed adjustment: manual and automatic bypass, PE hose safety device against overlapping, reeling speed indicator - Soft supply hose - Pressure gauge - Sprinkler.

D

Standardausrüstung

Antrieb: Turbine integriert mit dem Untersetzungsgetriebe, Zahnkranz und Zahnrad, Rohr-Schneckenführung - Obere und untere Struktur verzinkt, teleskopische Stützfüße sind in der Hebevorrichtung des Regnerwagens integriert - Mechanischer Stützfuß, Kupplungshacke, Räder mit verstellbarer Spurbreite, verzinkte Wasserzufuhr, Drehkranz - Ein Geschwindigkeitsverminderer mit autom. Abschaltung am Ende des Rohreinzuges, Kurbel für Notfalleinzug - Geschwindigkeitsregler: Autom. u. manuellen Bypass, Lagenausgleichsvorrichtung, Geschwindigkeitsanzeiger bei dem Rohreinzug - Regnerwagen verzinkt, 3-Rad-Regnerwagen mit verstellbarer Spurbreite und Mechanischer Hebelvorrichtung - Zuführungsschlauch - Manometer - Regner.

ES

Dotación Standard

Transmisión: turbina y reductor de velocidad, corona dentada y piñon, guía de tubo con tornillo sin fin - Estructura superior y inferior galvanizada al fuego, estabilizadores integrados en el levamiento del carrito, pié de apoyo mecánico, enganche de tracción para tractor, ruedas a ancho ajustable, toma de agua galvanizada, torna-mesa - Reductor a 1 velocidad con paro al final de enrollamiento, manivela para rebobinado de emergencia - Reglaje de velocidad: bypass automático y manual, dispositivo de ajuste del tubo durante el rebobinado, indicador de velocidad de rebobinado - Carrito porta aspersor con 3 ruedas y ancho de surcos ajustable, galvanizado, levamiento mecánico - Manguera de alimentación - Manómetro - Aspersor.



Tornado "TA"

IT

Dotazione Standard

Trasmissione: Turbina integrata con il riduttore monovelocità, corona dentata e pignone, guida tubo a vite senza fine - Struttura superiore ed inferiore zincata, stabilizzatori integrati nel sollevamento del carrello, piede di stazionamento meccanico, gancio di traino per trattore, ruote a carreggiata variabile, ingresso acqua zincato, ralla girevole - Riduttore a 1 velocità con sgancio a fine riavvolgimento, manovella per il riavvolgimento di emergenza - Regolazione velocità: bypass automatico e manuale, sicurezza contro la sovrapposizione, indicatore velocità di riavvolgimento del tubo - Carrello portairrigatore: a 3 ruote a carreggiata variabile, zincato, sollevamento meccanico - Manichetta di alimentazione - Manometro - Irrigatore.

Model
Structure
Structure
Struktur
Estructura

∅ Wąż PE
∅ Tube PE
∅ PE Hose
∅ PE Schlauch
∅ Manguera PE

Długość m
Longueur m
Length m
Länge m.
Longitud m.

TA	50 mm	240 m
TA	63 mm	200 m
TA	63 mm	220 m
TA	63 mm	150 m

Standardowe wyposażenie

Przekładnia: turbina zintegrowana ze skrzynią biegów, wieńcem zębatym oraz układaczem węża - Konstrukcja cynkowana galwanicznie, mechaniczny podnośnik wózka, mechaniczna przednia stopa podporowa, zaczep ciągnika, regulowany rozstaw kół głównych, cynkowane przyłącze wody, obrotnica bębna 360° - Skrzynia biegów: czterobiegowa, automatyczne zatrzymanie po zakończeniu nawadniania, awaryjne zwijanie od WOM ciągnika - Regulacja prędkości: manualny lub automatyczny bypass, układacz węża, licznik prędkości zwijania - Wózek: trójkołowy, regulowany rozstaw kół, cynkowany - Wąż przyłączeniowy - Manometr - Zraszacz

Standard Equipment

Transmission: Turbine integrated with the gearbox, pinion and crown, hose guide device - Structure: Upper and lower galvanised structures, outriggers integrated in the trolley lift, mechanical front foot, towing hook for tractor, variable track main wheels, galvanised water inlet, 360° turntable - Gearbox: four speed, automatic neutral at the end of reeling, emergency PTO reeling - Speed adjustment: manual and automatic bypass, PE hose safety device against overlapping, reeling speed indicator - Trolley: three wheels, variable track, galvanised, mechanical lifting system - Soft supply hose - Pressure gauge - Sprinkler.

Standardausrüstung

Turbinenantrieb: integriert mit dem Untersetzungsgetriebe, Zahnkranz und Zahnrad, Rohr-Schneckenführung - Obere und untere Struktur verzinkt, teleskopische Stützfüße sind in der Hebevorrichtung des Regenwagens integriert - Mechanischer Stützfuß, Kupplungshacke, Räder mit verstellbarer Spurbreite, verzinkte Wasserzufuhr, Drehkranz - Drei Geschwindigkeitsverminderer mit autom. Abschaltung am Ende des Rohreinzieges, Kurbel für Notfalleinzieg - Geschwindigkeitsregler: Autom. u. manuellen Bypass, Lagenausgleichsvorrichtung, Geschwindigkeitsanzeiger bei dem Rohreinzieg - Regenwagen verzinkt, 3-Rad-Regenwagen mit verstellbarer Spurbreite und Mechanischer Hebelvorrichtung - Zuführungsschlauch - Manometer - Regner.

Dotación Standard

Transmisión: turbina integrada en el reductor de velocidad, corona dentada y piñón, guía de tubo con tornillo sin fin - Estructura superior y inferior galvanizada al fuego, estabilizadores integrados en el levamiento del carrito, pié de apoyo mecánico, enganche de tracción para tractor, ruedas a ancho ajustable, toma de agua galvanizada, toma-mesa - Reductor a 4 velocidades con paro al final de enrollamiento, manivela para rebobinado de emergencia - Reglaje de velocidad: bypass: automático y manual, dispositivo de ajuste del tubo durante el rebobinado, indicador de velocidad de rebobinado - Carrito porta aspersor con 3 ruedas y ancho de surcos ajustable, galvanizado, levamiento mecánico - Manguera de alimentación - Manómetro - Aspersor.



Tornado "TB" "TC"

Dotazione Standard

Trasmissione: Turbina integrata con il riduttore, corona dentata e pignone, guida tubo a vite senza fine - Struttura zincata, stabilizzatori integrati nel sollevamento del carrello, piede di stazionamento meccanico, gancio di traino per trattore, ruote a carreggiata variabile, ingresso acqua zincato, rolla girevole - Riduttore a 4 velocità con sgancio a fine riavvolgimento, manovella per il riavvolgimento di emergenza - Regolazione velocità: bypass automatico e manuale, sicurezza contro la sovrapposizione, indicatore velocità di riavvolgimento del tubo - Carrello portairrigatore a 3 ruote a carreggiata variabile, zincato, sollevamento meccanico - Manichetta di alimentazione - Manometro - Irrigatore.

Model
Structure
Structure
Struktur
Estructura

∅ Waż PE
∅ Tube PE
∅ PE Hose
∅ PE Schlauch
∅ Manguera PE

Długość m
Longueur m
Length mt
Länge mt.
Longitud mt.

TB	63 mm	250 m
TB	63 mm	280 m
TB	63 mm	300 m
TB	75 mm	200 m
TC	75 mm	300 m
TC	75 mm	320 m
TC	82 mm	220 m
TC	82 mm	250 m
TC	82 mm	300 m
TC	90 mm	220 m
TC	90 mm	240 m

Wyposażenie standardowe

Przekładnia: turbina zintegrowana ze skrzynią biegów, wieńcem zębatym oraz układaczem węża - Konstrukcja cynkowana galwanicznie, hydrauliczny podnośnik wózka, mechaniczna przednia stopa podporowa, zaczep ciągnika, regulowany rozstaw kół głównych, cynkowane przyłącze wody, obrotnica bębna 360° sterowana z podnośnika wózka - Skrzynia biegów: czterobiegowa, automatyczne zatrzymanie po zakończeniu nawadniania, awaryjne zwijanie od WOM ciągnika - Regulacja prędkości: manualny lub automatyczny bypass, układacz węża, licznik prędkości zwijania - Wózek: trójkołowy, regulowany rozstaw kół, cynkowany - Waż przyłączeniowy - Manometr - Zręczacz

Standard Equipment

Transmission: Turbine integrated with the gearbox, pinion and crown, hose guide device - Structure: Upper and lower galvanised structures, outriggers integrated in the trolley lift, mechanical front foot, towing hook for tractor, variable track main wheels, galvanised water inlet, 360° turntable with control from trolley lift - Gearbox: 3+3 speed, automatic neutral at the end of reeling, emergency PTO reeling - Speed adjustment: manual and automatic bypass, PE hose safety device against overlapping, reeling speed indicator - Trolley: three wheels, variable track, galvanised, hydraulic lifting system with hand-pump - Soft supply hose - Pressure gauge - Sprinkler.

Standardausrüstung

Turbinenantrieb: integriert mit dem Untersetzungsgetriebe, Zahnkranz und Zahnrad, Rohr-Schneckenführung - Obere und untere Struktur verzinkt, teleskopische Stützfüße sind in der Hebevorrichtung des Regnerwagens integriert, Mechanischer Stützfuß, Kupplungshacke, Räder mit verstellbarer Spurbreite, verzinkte Wasserzufuhr, Drehkranz mit Einschaltung von Regnerwagen - 3+3 Geschwindigkeitsverminderer mit autom. Abschaltung am Ende des Rohreinzuges, Kurbel für Notfalleinzug - Geschwindigkeitsregler: Autom. u. manuellen Bypass, Lagenausgleichsvorrichtung, Geschwindigkeitsanzeiger bei dem Rohreinzug - Regnerwagen verzinkter, 3-Rad-Regnerwagen mit verstellbarer Spurbreite und Hydraulischer Hebelvorrichtung - Zuführungsschlauch - Manometer - Regner.

Dotación Standard

Transmisión: turbina integrada en el reductor de velocidad, corona dentada y piñon, guía de tubo con tornillo sin fin - Estructura superior y inferior galvanizada al fuego, estabilizadores integrados en el levamiento del carrito, pié de apoyo mecánico, enganche de tracción para tractor, ruedas a ancho ajustable, toma de agua galvanizada, torná-mesa y desbloqueo del carrito porta aspersor - Reductor a 3+3 velocidades con paro al final de enrollamiento, manivela para rebobinado de emergencia - Reglaje de velocidad: bypass: automático y manual, dispositivo de ajuste del tubo durante el rebobinado, indicador de velocidad de rebobinado - Carrito porta aspersor con 3 ruedas y ancho de surcos ajustable, galvanizado, levamiento hidráulico con bomba manual - Manguera de alimentación - Manómetro - Aspersor.



Tornado "TD"

Dotazione Standard

Trasmissione: Turbina integrata con il riduttore, corona dentata e pignone, guida tubo a vite senza fine - Struttura zincata, stabilizzatori integrati nel sollevamento del carrello, piede di stazionamento meccanico, gancio di traino per trattore, ruote a carreggiata variabile, ingresso acqua zincato, ralla girevole con sblocco dal carrello - Riduttore a 3+3 velocità con sgancio a fine riavvolgimento, manovella per il riavvolgimento di emergenza - Regolazione velocità: bypass automatico e manuale, sicurezza contro la sovrapposizione, indicatore velocità di riavvolgimento del tubo - Carrello portairrigatore a 3 ruote a carreggiata variabile, zincato, sollevamento idraulico con pompa manuale - Manichetta di alimentazione - Manometro - Irrigatore.

Model

Structure
Structure
Struktur
Estructura

Ø Waż PE

Ø Tube PE
Ø PE Hose
Ø PE Schlauch
Ø Manguera PE

Długość m

Longueur m
Length m
Länge m.
Longitud m.

TD	75 mm	340 m
TD	75 mm	400 m
TD	82 mm	280 m
TD	82 mm	320 m
TD	82 mm	360 m
TD	82 mm	400 m
TD	90 mm	260 m
TD	90 mm	300 m
TD	90 mm	350 m
TD	100 mm	210 m
TD	100 mm	250 m
TD	100 mm	280 m
TD	110 mm	200 m

Wyposażenie standardowe

PL

Przekładnia: turbina zintegrowana ze skrzynią biegów, wieńcem zębatym oraz układaczem węża - Konstrukcja cynkowana galwanicznie, hydrauliczny podnośnik wózka, mechaniczna przednia stopa podporowa, zaczep ciągnika, regulowany rozstaw kół głównych, cynkowane przyłącze wody, obrotnica bębna 360° sterowana z podnośnika wózka - Skrzynia biegów: czterobiegowa, automatyczne zatrzymanie po zakończeniu nawadniania, awaryjne zwijanie od WOM ciągnika - Regulacja prędkości: manualny lub automatyczny bypass, układacz węża, licznik prędkości zwijania - Wózek: trójkołowy, regulowany rozstaw kół, cynkowany - Waż przyłączeniowy - Manometr - Zrząszcz

GB

Standard Equipment

Transmission: Turbine integrated with the gearbox, pinion and crown, hose guide device - Structure: Upper and lower galvanised structures, outriggers integrated in the trolley lift, mechanical front foot, towing hook for tractor, variable track main wheels, galvanised water inlet, 360° turntable with control from trolley lift - Gearbox: 3+3 speed, automatic neutral at the end of reeling, emergency PTO reeling. - Speed adjustment: manual and automatic bypass, PE hose safety device against overlapping, reeling speed indicator - Trolley: three wheels, variable track, galvanised, hydraulic lifting system with hand-pump - Soft supply hose - Pressure gauge - Sprinkler.

D

Standardausüstung

Turbinenantrieb: integriert mit dem Untersetzungsgetriebe, Zahnkranz und Zahnrad, Rohr-Schneckenführung - Obere und untere Struktur verzinkt, teleskopische Stützfüße sind in der Hebevorrichtung des Regnerwagens integriert, Mechanischer Stützfuß, Kupplungshacke, Räder mit verstellbarer Spurbreite, verzinkte Wasserzufuhr, Drehkranz mit Einschaltung von Regnerwagen - 3+3 Geschwindigkeitsverminderer mit autom. Abschaltung am Ende des Rohreinzuges, Kurbel für Notfalleinzug - Geschwindigkeitsregler: Autom. u. manuellen Bypass, Lagenausgleichsvorrichtung, Geschwindigkeitsanzeiger bei dem Rohreinzug - Regnerwagen verzinkter, 3-Rad-Regnerwagen mit verstellbarer Spurbreite und Hydraulischer Hebelvorrichtung - Zuführungsschlauch - Manometer - Regner.

ES

Dotación Standard

Transmisión: turbina integrada en el reductor de velocidad, corona dentada y piñon, guía de tubo con tornillo sin fin - Estructura superior y inferior galvanizada al fuego, estabilizadores integrados en el levamiento del carrito, pié de apoyo mecánico, enganche de tracción para tractor, ruedas a ancho ajustable, toma de agua galvanizada, torna-mesa y desbloqueo del carrito porta aspersor - Reductor a 3+3 velocidades con paro al final de enrollamiento, manivela para rebobinado de emergencia - Reglaje de velocidad: bypass: automático y manual, dispositivo de ajuste del tubo durante el rebobinado, indicador de velocidad de rebobinado - Carrito porta aspersor con 3 ruedas y ancho de surcos ajustable, galvanizado, levamiento hidráulico con bomba manual - Manguera de alimentación - Manómetro - Aspersor.



Tornado "TE"

IT

Dotazione Standard

Trasmissione: Turbina integrata con il riduttore, corona dentata e pignone, guida tubo a vite senza fine - Struttura zincata, stabilizzatori integrati nel sollevamento del carrello, piede di stazionamento meccanico, gancio di traino per trattore, ruote a carreggiata variabile, ingresso acqua zincato, ralla girevole con sblocco dal carrello - Riduttore a 3+3 velocità con sgancio a fine riavvolgimento, manovella per il riavvolgimento di emergenza - Regolazione velocità: bypass automatico e manuale, sicurezza contro la sovrapposizione, indicatore velocità di riavvolgimento del tubo - Carrello portairrigatore a 3 ruote a carreggiata variabile, zincato, sollevamento idraulico con pompa manuale - Manichetta di alimentazione - Manometro - Irrigatore.

Model
Structure
Structure
Struktur
Estructura

ø Waż PE
ø Tube PE
ø PE Hose
ø PE Schlauch
ø Manguera PE

Długość m
Longueur m
Length mt
Länge mt.
Longitud mt.

TE	82 mm	400 m
TE	90 mm	350 m
TE	90 mm	380 m
TE	90 mm	400 m
TE	90 mm	440 m
TE	100 mm	320 m
TE	100 mm	350 m
TE	100 mm	400 m
TE	110 mm	270 m
TE	110 mm	300 m
TE	110 mm	350 m
TE	125 mm	220 m

Wyposażenie standardowe

PL

Przekładnia: turbina zintegrowana ze skrzynią biegów, wieńcem zębatym oraz układaczem węża - Konstrukcja cynkowana galwanicznie, hydrauliczny podnośnik wózka, mechaniczna przednia stopa podporowa, zaczep ciągnika, regulowany rozstaw kół głównych, cynkowane przyłącze wody, obrotnica bębna 360° sterowana z podnosnika wózka - Skrzynia biegów: czterobiegowa, automatyczne zatrzymanie po zakończeniu nawadniania, awaryjne zwijanie od WOM ciągnika - Regulacja prędkości: manualny lub automatyczny bypass, układacz węża, licznik prędkości zwijania - Wózek: trójkołowy, regulowany rozstaw kół, cynkowany - Wąż przyłączeniowy - Manometr - Zrzsacz

GB

Standard Equipment

Transmission: Turbine integrated with the gearbox, pinion and crown, hose guide device - Structure: Upper and lower galvanised structures, outriggers integrated in the trolley lift, mechanical front foot, towing hook for tractor, variable track main wheels, galvanised water inlet, 360° turntable with control from trolley lift - Gearbox: 3+3 speed, automatic neutral at the end of reeling, emergency PTO reeling - Speed adjustment: manual and automatic bypass, PE hose safety device against overlapping, reeling speed indicator - Trolley: three wheels, variable track, galvanised, hydraulic lifting system with hand-pump - Soft supply hose - Pressure gauge - Sprinkler.

D

Standardausrüstung

Turbinenantrieb: integriert mit dem Untersetzungsgetriebe, Zahnkranz und Zahnrad, Rohr-Schneckenführung - Obere und untere Struktur verzinkt, teleskopische Stützfüße sind in der Hebevorrichtung des Regnerwagens integriert, Mechanischer Stützfuß, Kupplungshacke, Räder mit verstellbarer Spurbreite, verzinkte Wasserzufuhr, Drehkranz mit Einschaltung von Regnerwagen - 3+3 Geschwindigkeitsverminderer mit autom. Abschaltung am Ende des Rohreinzuges, Kurbel für Nolfalleinzug - Geschwindigkeitsregler: Autom. u. manuellen Bypass, Lagenausgleichsvorrichtung, Geschwindigkeitsanzeiger bei dem Rohreinzug - Regnerwagen verzinkt, 3-Rad-Regnerwagen mit verstellbarer Spurbreite und Hydraulischer Hebelvorrichtung - Zuführungsschlauch - Manometer - Regner.

ES

Dotación Standard

Transmisión: turbina integrada en el reductor de velocidad, corona dentada y piñon, guía de tubo con tornillo sin fin - Estructura superior y inferior galvanizada al fuego, estabilizadores integrados en el levamiento del carrito, pié de apoyo mecánico, enganche de tracción para tractor, ruedas a ancho ajustable, toma de agua galvanizada, torna-mesa y desbloqueo del carrito porta aspersor - Reductor a 3+3 velocidades con paro al final de enrollamiento, manivela para rebobinado de emergencia - Reglaje de velocidad: bypass: automático y manual, dispositivo de ajuste del tubo durante el rebobinado, indicador de velocidad de rebobinado - Carrito porta aspersor con 3 ruedas y ancho de surcos ajustable, galvanizado, levamiento hidráulico con bomba manual - Manguera de alimentación - Manómetro - Aspersor.



Tornado "TF"

Dotazione Standard

Trasmissione: Turbina integrata con il riduttore, corona dentata e pignone, guida tubo a vite senza fine - Struttura zincata, stabilizzatori integrati nel sollevamento del carrello, piede di stazionamento meccanico, gancio di traino per trattore, ruote a carreggiata variabile, ingresso acqua zincato, ralla girevole con sblocco dal carrello - Riduttore a 3+3 velocità con sgancio a fine riavvolgimento, manovella per il riavvolgimento di emergenza - Regolazione velocità: bypass automatico e manuale, sicurezza contro la sovrapposizione, indicatore velocità di riavvolgimento del tubo - Carrello portairrigatore a 3 ruote a carreggiata variabile, zincato, sollevamento idraulico con pompa manuale - Manichetta di alimentazione - Manometro - Irrigatore.

Struttura
Structure
Structure
Struktur
Estructura

ø Tubo PE
ø Tube PE
ø PE Hose
ø PE Schlauch
ø Manguera PE

Lunghezza m
Longueur m
Length mt
Länge mt.
Longitud mt.

TF	100 mm	400 mt.
TF	100 mm	450 mt.
TF	100 mm	500 mt.
TF	110 mm	400 mt.
TF	110 mm	450 mt.
TF	110 mm	500 mt.
TF	125 mm	300 mt.
TF	125 mm	340 mt.
TF	125 mm	380 mt.
TF	125 mm	400 mt.
TF	140 mm	300 mt.

PL

Wyposażenie standardowe

Przekładnia: turbina zintegrowana ze skrzynią biegów, wieńcem zębatym oraz układaczem węża - Konstrukcja malowana proszkowo, hydrauliczny podnośnik wózka, mechaniczna przednia stopa podporowa, zaczep ciągnika, podwozie dwuosiowe, cynkowane przyłącze wody, obrotnica bębna 360° sterowana z podnośnika wózka - Skrzynia biegów: czterobiegowa, automatyczne zatrzymanie po zakończeniu nawadniania, awaryjne zwijanie od WOM ciągnika - Regulacja prędkości: manualny lub automatyczny bypass, układacz węża, licznik prędkości zwijania - Wózek: trójkołowy, regulowany rozstaw kół, cynkowany - Wąż przyłączeniowy - Manometr - Zrząszcz

GB

Standard Equipment

Transmission: Turbine integrated with the gearbox, pinion and crown, hose guide device - Structure: all structures painted, outriggers integrated in the trolley lift, mechanical front foot, towing hook for tractor, twin axle 4 main wheels, galvanised water inlet, 360° turntable with control from trolley lift - Gearbox: 3+3 speed, automatic neutral at the end of reeling, emergency PTO reeling - Speed adjustment: manual and automatic bypass, PE hose safety device against overlapping, reeling speed indicator - Trolley: three wheels, variable track, galvanised, hydraulic lifting system with hand-pump - Soft supply hose - Pressure gauge - Sprinkler.

D

Standardausrüstung

Turbinenantrieb: integriert mit dem Untersetzungsgetriebe, Zahnkranz und Zahnrad, Rohr-Schneckenführung - Strukturen und Trommel lackiert, teleskopische Stützfüße integriert in der Hebevorrichtung des Regnerwagens, Mechanischer Stützfuß, Kupplungshacke, 4-Haupträder mit Ausgleichsbügel, verzinkte Wasserzufuhr, Drehkranz mit Einschaltung von Regnerwagen - 3+3 Geschwindigkeitsverminderer mit autom. Abschaltung am Ende des Rohreinzuges, Kurbel für Nofalleinzug - Geschwindigkeitsregler: Autom. u. manuellen Bypass, Lagenausgleichsvorrichtung, Geschwindigkeitsanzeiger bei dem Rohreinzug - Regnerwagen verzinkter, 3-Rad-Regnerwagen mit verstellbarer Spurbreite und Hydraulischer Hebelvorrichtung - Zuführungsschlauch - Manometer - Regner.

ES

Dotación Standard

Transmisión: turbina integrada en el reductor de velocidad, corona dentada y piñón, guía de tubo con tornillo sin fin - Estructuras y molinete pintados, estabilizadores integrados en el levamiento del carrito, pié de apoyo mecánico, enganche de tracción para tractor, 4 ruedas principales con estribo, toma de agua galvanizada, torna-mesa y desbloqueo del carrito porta aspersor - Reductor a 3+3 velocidades con paro al final de enrollamiento, manivela para rebobinado de emergencia - Reglaje de velocidad: bypass: automático y manual, dispositivo de ajuste del tubo durante el rebobinado, indicador de velocidad de rebobinado - Carrito porta aspersor con 3 ruedas y ancho de surcos ajustable, galvanizado, levamiento hidráulico con bomba manual - Manguera de alimentación - Manómetro - Aspersor.



Tornado "TG"

IT

Dotazione Standard

Trasmissione: Turbina integrata con il riduttore, corona dentata e pignone, guida tubo a vite senza fine - Struttura e tamburo verniciati, stabilizzatori integrati nel sollevamento del carrello, piede di stazionamento meccanico, gancio di traino per trattore, 4 ruote principali a bilanciare, ingresso acqua zincato, ralla girevole con sblocco dal carrello - Riduttore a 3+3 velocità con sgancio a fine riavvolgimento, manovella per il riavvolgimento di emergenza - Regolazione velocità: bypass automatico e manuale, sicurezza contro la sovrapposizione, indicatore velocità di riavvolgimento del tubo - Carrello portairrigatore a 3 ruote a carreggiata variabile, zincato, sollevamento idraulico con pompa manuale - Manichetta di alimentazione - Manometro - Irrigatore.

Model

Structure
Structure
Struktur
Estructura

Ø Waż PE

Ø Tube PE
Ø PE Hose
Ø PE Schlauch
Ø Manguera PE

Długość m

Longueur m
Length mt
Länge mt.
Longitud mt.

TG	110 mm	500 m
TG	110 mm	550 m
TG	110 mm	600 m
TG	125 mm	450 m
TG	125 mm	500 m
TG	140 mm	350 m
TG	140 mm	400 m

PL

Wyposażenie standardowe

Przekładnia: turbina zintegrowana ze skrzynią biegów, wieńcem zębatym oraz układaczem węża - Cynkowane galwanicznie podwozie spoczywające na gruncie podczas pracy, hydrauliczny podnośnik wózka, hydrauliczna przednia stopa podporowa, zaczep ciągnika, nie regulowane koła główne, cynkowane przyłącze wody, obrotnica bębna 360° - regulacja osi głównej oraz podpór poprzez system hydrauliczny ciągnika, 2x6m hydrauliczny wąż przyłączeniowy - Skrzynia biegów: czterobiegowa, automatyczne zatrzymanie po zakończeniu nawadniania, awaryjne zwijanie od WOM ciągnika - Regulacja prędkości: manualny lub automatyczny bypass, układacz węża, licznik prędkości zwijania - Wózek: dwukołowy, regulowany rozstaw kół, cynkowany - Wąż przyłączeniowy - Manometr - Zrzeszcz

GB

Standard Equipment

Transmission: Turbine integrated with the gearbox, pinion and crown, hose guide device - Structure: galvanised single-chassis, resting on ground for operation, hydraulic front foot, towing hook for tractor, fixed track main wheels, galvanised water inlet, 360° turntable - Hydraulics powered by the tractor system, two 6 m long hoses are supplied to connect to the tractor system in order to provide hydraulic lift of main wheels, trolley and towbar foot - Gearbox 3+3 speed,- automatic neutral at the end of reeling emergency PTO reeling - Speed adjustment: manual and automatic bypass, PE hose safety device against overlapping, reeling speed indicator Trolley: two wheels, variable track, galvanised - Soft supply hose - Pressure gauge - Sprinkler.

D

Standardausrüstung

Turbinenantrieb: integriert mit dem Unterseilungsgetriebe, Zahnkranz und Zahnrad, Rohr-Schneckenführung - Struktur und Trommel verzinkt, Mono-Fahrgestell für Bodenaufgabe, hydraulischer Stützfuß, Kupplungshacke, Räder mit fester Spurbreite, verzinkte Wasserzufuhr, Drehkranz - Die hydraulische Energie wird durch das öldynamische System des Traktors geliefert, 2 Schnellkupplungsrohre zu 6 m für Öltransport tätigen den hydraulischen Hub der Haupträder des Regenwagens, der Deichsel sowie die hydraulische Drehung des Drehkranzes - 3+3-Geschwindigkeitsverminderer mit Abschaltung am Ende des Einzuges, Kurbel für Noffalleinzug - Geschwindigkeitsregler: Autom. u. manueller Bypass, Lagenausgleichsvorrichtung, Geschwindigkeitsanzeiger bei dem Rohreinzug - Regenwagen verzinkter, 2-Rad-Regenwagen mit verstellbarer Spurbreite und Mechanischer Hebelvorrichtung - Zuführungsschlauch - Manometer -

ES

Dotación Standard

Transmisión: turbina integrada en el reductor de velocidad, corona dentada y piñon, guía de tubo con tornillo sin fin -Estructura galvanizada al fuego, monochasis para apoyo al suelo, pié de apoyo hidráulico, enganche de tracción para tractor, ruedas a ancho fijo, toma de agua galvanizada, toma-mesa - Dos tubos hidráulicos de 6 m con acoples rapidos al tractor para efectuar el levamiento hidráulico de las ruedas principales, del carrito así como del timon - Reductor a 3+3 velocidades con paro al final de enrollamiento, manivela para rebobinado de emergencia - Reglaje de velocidad: bypass: automatico y manual, dispositivo de ajuste del tubo durante el rebobinado, indicador de velocidad de rebobinado - Carrito porta aspersor con 2 ruedas y ancho de surcos ajustable, galvanizado - Manguera de alimentación - Manometro - Aspersor.



Tornado "HH"

IT

Dotazione Standard

Trasmissione: Turbina integrata con il riduttore, corona dentata e pignone, guida tubo a vite senza fine - Struttura Zincata, mono-telaio per appoggio a terra, piede di stazionamento idraulico, gancio di traino per trattore, ruote a carreggiata fissa, ingresso acqua zincato, ralla girevole - Idraulica fornita dal sistema oleodinamico del trattore, due tubi olio da 6 m con attacchi rapidi per effettuare il sollevamento idraulico delle ruote principali, del carrello e del timone - Riduttore a 3+3 velocità con sgancio a fine riavvolgimento, manovella per il riavvolgimento di emergenza - Regolazione velocità: bypass automatico e manuale, sicurezza contro la sovrapposizione, indicatore velocità di riavvolgimento del tubo - Carrello portairrigatore a 2 ruote a carreggiata variabile, zincato - Manichetta di alimentazione - Manometro - Irrigatore.

Struttura
Structure
Structure
Struktur
Estructura

ø Tubo PE
ø Tube PE
ø PE Hose
ø PE Schlauch
ø Manguera PE

Lunghezza m
Longueur m
Length mt
Länge mt.
Longitud mt.

HH	82 mm	400 mt.
HH	82 mm	420 mt.
HH	90 mm	350 mt.
HH	90 mm	380 mt.
HH	90 mm	400 mt.
HH	90 mm	440 mt.
HH	100 mm	320 mt.
HH	100 mm	350 mt.
HH	100 mm	400 mt.
HH	110 mm	270 mt.
HH	110 mm	300 mt.
HH	110 mm	350 mt.
HH	125 mm	220 mt.

Wypasażenie standardowe

Przekładnia: turbina zintegrowana ze skrzynią biegów, wieńcem zębatym oraz układaczem węża
-Cynkowane galwanicznie podwozie spoczywające na gruncie podczas pracy, hydrauliczny podnośnik wózka, hydrauliczna przednia stopa podporowa, zaczep ciągnika, nie regulowane koła główne, cynkowane przyłącze wody, obrotnica bębna 360° - regulacja osi głównej oraz podpór poprzez system hydrauliczny ciągnika, 2x6m hydrauliczny wąż przyłączeniowy - Skrzynia biegów, czteroobiegowa, automatyczne zatrzymanie po zakończeniu nawadniania, awaryjne zwijanie od WOM ciągnika
- Regulacja prędkości: manualny lub automatyczny bypass, układacz węża, licznik prędkości zwijania - Wózek: dwukołowy, regulowany rozstaw kół, cynkowany - Wąż przyłączeniowy - Manometr - Zręczacz

Standard Equipment

Transmission: Turbine integrated with the gearbox, pinion and crown, hose guide device - Structure: galvanised single-chassis, resting on ground for operation, hydraulic front foot, towing hook for tractor, fixed track main wheels, galvanised water inlet, 360° turntable
- Hydraulics powered by the tractor system, two 6 m long hoses are supplied to connect to the tractor system in order to provide hydraulic lift of main wheels, trolley and towbar foot - Gearbox 4 speed, - automatic neutral at the end of reeling emergency PTO reeling - Speed adjustment: manual and automatic bypass, PE hose safety device against overlapping, reeling speed indicator - Trolley: two wheels, variable track, galvanised - Soft empty hose - Pressure gauge - Sprinkler..

Standardausrüstung

Turbinenbetrieb: integriert mit dem Untersetzungsgetriebe, Zahnkranz und Zahnrad, Rohr-Schneckenführung - Struktur und Trommel verzinkt, Mono-Fahrgestell für Bodenaufgabe, hydraulischer Stützfuß, Kupplungshacke, Räder mit fester Spurbreite, verzinkte Wasserzufuhr, Drehkranz - Die hydraulische Energie wird durch das öldynamische System des Traktors geliefert, 2 Schnellkupplungsrohre zu 6 m für Öltransport fähigen den hydraulischen Hub der Haupträder des Regenwagens, der Deichsel sowie die hydraulische Drehung des Drehkranzes - 4-Geschwindigkeitsverminderer mit Abschaltung am Ende des Einzuges, Kurbel für Nolfalleinzug
- Geschwindigkeitsregler: Autom. u. manueller Bypass, Lagenausgleichsvorrichtung, Geschwindigkeitsanzeiger bei dem Rohreinzug - Regenwagen verzinkter, 2-Rad-Regenwagen mit verstellbarer Spurbreite und Mechanischer Hebelvorrichtung - Zuführungsschlauch -

Dotación Standard

Transmisión: turbina integrada en el reductor de velocidad, corona dentada y piñon, guía de tubo con tornillo sin fin - Estructura galvanizada al fuego, monochasis para apoyo al suelo, pié de apoyo hidráulico, enganche de tracción para tractor, ruedas a ancho fijo, toma de agua galvanizada, torna-mesa - Dos tubos hidráulicos de 6 m con acoples rápidos al tractor para efectuar el levamiento hidráulico de las ruedas principales, del carrito así como del timon - Reductor a 4 velocidades con paro al final de enrollamiento, manivela para rebobinado de emergencia - Reglaje de velocidad: bypass: automático y manual, dispositivo de ajuste del tubo durante el rebobinado, indicador de velocidad de rebobinado - Carrito porta aspersor con 2 ruedas y ancho de surcos ajustable, galvanizado - Manguera de alimentación - Manómetro - Aspersor.



Tornado "HI"

Dotazione Standard

Trasmissione: Turbina integrata con il riduttore, corona dentata e pignone, guida tubo a vite senza fine - Struttura Zincata, mono-telaio per appoggio a terra, piede di stazionamento idraulico, gancio di traino per trattore, ruote a carreggiata fissa, ingresso acqua zincato, ralla girevole - Idraulica fornita del sistema oleodinamico del trattore, due tubi olio da 6 m con attacchi rapidi per effettuare il sollevamento idraulico delle ruote principali, del carrello e del timone - Riduttore a 4 velocità con sgancio a fine riavvolgimento, manovella per il riavvolgimento di emergenza - Regolazione velocità: bypass automatico e manuale, sicurezza contro la sovrapposizione, indicatore velocità di riavvolgimento del tubo - Carrello portaspersore a 2 ruote a carreggiata variabile, zinco - Manichetta di alimentazione - Manometro - Irrigatore.

Model
Structure
Structure
Struktur
Estructura

Ø Wąż PE
Ø Tube PE
Ø PE Hose
Ø PE Schlauch
Ø Manguera PE

Długość m
Longueur m
Length mt
Länge mt.
Longitud mt.

HI	100 mm	400 m
HI	100 mm	450 m
HI	100 mm	500 m
HI	110 mm	340 m
HI	110 mm	400 m
HI	110 mm	450 m
HI	110 mm	500 m
HI	125 mm	300 m
HI	125 mm	340 m
HI	125 mm	400 m
HI	140 mm	300 m

Wyposażenie standardowe

Przekładnia: turbina zintegrowana ze skrzynią biegów, wieńcem zębatym oraz układaczem węża
-Cynkowane galwanicznie podwozie spoczywające na gruncie podczas pracy, hydrauliczny podnośnik wózka, hydrauliczna przednia słoпа podporowa, zaczep ciągnika, nie regulowane koła główne, cynkowane przyłącze wody, obrotnica bębna 360° - regulacja osi głównej oraz podpór poprzez system hydrauliczny ciągnika, 2x6m hydrauliczny wąż przyłączeniowy - Skrzynia biegów: czterobiegowa, automatyczne zatrzymanie po zakończeniu nawadniania, awaryjne zwijanie od WOM ciągnika
- Regulacja prędkości: manualny lub automatyczny bypass, układacz węża, licznik prędkości zwijania - Wózek: dwukołowy, regulowany rozstaw kół, cynkowany - Wąż przyłączeniowy - Manometr - Zrąszacz

Standard Equipment

Transmission: Turbine integrated with the gearbox, pinion and crown, hose guide device – Structure and drum painted, galvanised single-chassis, resting on ground for operation, hydraulic front foot, towing hook for tractor, fixed track main wheels, galvanised water inlet, 360° turntable – Hydraulics powered by the tractor system, two 6 m long hoses are supplied to connect to the tractor system in order to provide hydraulic lift of main wheels, trolley and towbar foot - Gearbox 3+3 speed,- automatic neutral at the end of reeling emergency PTO reeling - Speed adjustment: manual and automatic bypass, PE hose safety device against overlapping, reeling speed indicator - Trolley: two wheels, variable track, galvanised - Soft supply hose - Pressure gauge

Standardausrüstung

Turbinenantrieb: integriert mit dem Untersetzungsgetriebe, Zahnkranz und Zahnrad, Rohr-Schneckenführung – Struktur und Trommel verzinkt, Mono-Fahrgestell für Bodenaufgabe, hydraulischer Stützfuß, Kupplungshacke, Räder mit fester Spurbreite, verzinkte Wasserzufuhr, Drehkranz - Die hydraulische Energie wird durch das öldynamische System des Traktors geliefert, 2 Schnellkupplungsrohre zu 6 m für Öltransport fähigen den hydraulischen Hub der Haupträder des Regenwagens, der Deichsel sowie die hydraulische Drehung des Drehkranzes - 3+3-Geschwindigkeitsverminderer mit Abschaltung am Ende des Einzuges, Kurbel für Notfalleinzug - Geschwindigkeitsregler: Autom. u. manueller Bypass, Lagenausgleichsvorrichtung, Geschwindigkeitsanzeiger bei dem Rohreinzug - Regenwagen verzinkt, 2-Rad-Regenwagen mit verstellbarer Spurbreite und Mechanischer Hebelvorrichtung - Zuführungsschlauch – Manometer –

Dotación Standard

Transmisión: turbina integrada en el reductor de velocidad, corona dentada y piñon, guía de tubo con tornillo sin fin -Estructura y molinete pintados, monochasis para apoyo al suelo, pié de apoyo hidráulico, enganche de tracción para tractor, ruedas a ancho fijo, toma de agua galvanizada, torna-mesa - Dos tubos hidráulicos de 6 m con acoples rapidos al tractor para efectuar el levamiento hidráulico de las ruedas principales, del carrito así como del timon - Reductor a 3+3 velocidades con paro al final de enrollamiento, manivela para rebobinado de emergencia - Reglaje de velocidad: bypass: automatico y manual, dispositivo de ajuste del tubo durante el rebobinado, indicador de velocidad de rebobinado - Carrito porta aspersor con 2 ruedas y ancho de surcos ajustable, galvanizado - Manguera de alimentación - Manómetro - Aspersor.



Tornado "HK"

Dotazione Standard

Trasmissione: Turbina integrata con il riduttore, corona dentata e pignone, guida tubo a vite senza fine – Struttura e tamburo verniciati, mono-telaio per appoggio a terra, piede di stazionamento idraulico, gancio di traino per trattore,- ruote a carreggiata fissa, ingresso acqua zincato, ralla girevole - Idraulica fornita dal sistema oleodinamico del trattore, due tubi olio da 6 mt con attacchi rapidi per effettuare il sollevamento idraulico delle ruote principali, del carrello e del timone - Riduttore a 3+3 velocità con sgancio a fine riavvolgimento, manovella per il riavvolgimento di emergenza - Regolazione velocità: bypass automatico e manuale, sicurezza contro la sovrapposizione, indicatore velocità di riavvolgimento del tubo - Carrello portairrigatore a 2 ruote a carreggiata variabile, zincato - Manichetta di alimentazione - Manometro - Irrigatore.

Model
Structure
Structure
Struktur
Estructura

ø Wąż PE
ø Tube PE
ø PE Hose
ø PE Schlauch
ø Manguera PE

Długość m
Longueur m
Length mt
Länge mt.
Longitud mt.

HK	110 mm	500 m
HK	110 mm	550 m
HK	110 mm	600 m
HK	125 mm	450 m
HK	125 mm	500 m
HK	140 mm	350 m
HK	140 mm	400 m

Equipement Standard

PL Przekładnia: turbina zintegrowana ze skrzynią biegów, wieńcem zębatym oraz układaczem węża - Cynkowane galwanicznie podwozie spoczywające na gruncie podczas pracy, hydrauliczny podnośnik wózka, hydrauliczna przednia stopa podporowa, zaczep ciągnika, nie regulowane koła główne, cynkowane przyłącze wody, obrotnica bębna 360° - regulacja osi głównej oraz podpór poprzez system hydrauliczny ciągnika, 2x6m hydrauliczny wąż przyłączeniowy - Skrzynia biegów: czterobiegowa, automatyczne zatrzymanie po zakończeniu nawadniania, awaryjne zwijanie od WOM ciągnika - Regulacja prędkości: manualny lub automatyczny bypass, układacz węża, licznik prędkości zwijania - Wózek: dwukolowy, regulowany rozstaw kół, cynkowany - Wąż przyłączeniowy - Manometr - Zręczacz

Standard Equipment

GB Transmission: turbine and gearbox, double crown and pinion, hose guide device - Structure: painted single-chassis, resting on ground for operation, hydraulic front foot, towing hook for tractor, twin axle 4 main wheels, galvanised water inlet, 360° turntable - Hydraulic: powered by the tractor system, two 6 mt long hoses are supplied to connect to the tractor system in order to provide hydraulic lift of main wheels, trolley and towbar foot plus rotation of upper structure - Gearbox: 2 speed, automatic neutral at the end of reeling, emergency PTO reeling - Speed adjustment: electronic control box P150 with reeling speed digital indicator, PE hose safety device against overlapping - Trolley: two wheels, variable track, galvanised - Soft supply hose - Pressure gauge - Sinkler.

Standardausrüstung

D Turbinenantrieb: integriert mit dem Untersetzungsgetriebe, doppelter Zahnkranz und Zahnrad, Rohr-Schneckenführung - Struktur und Trommel lackiert, Mono-Fahrgestell für Bodenaufgabe, hydraulischer Stützfuß, Kupplungshacke, 4-Räder mit Ausgleichbügel, verzinkt Wasserzufuhr, Drehkranz - Die hydraulische Energie wird durch das öldynamische System des Traktors geliefert, 2 Schnellkupplungsrohre zu 6 m für Öltransport tätigen den hydraulischen Hub der Haupträder des Regnerwagens, der Deichsel sowie die hydraulische Drehung des Drehkranzes - 2-Geschwindigkeitsverminderer mit Abschaltung an Ende des Einzuges, Kurbel für Nolfalleinzug - Elektronische Geschwindigkeitsreglung mod. P150 mit integriertem Anzeiger der Rohr-Einzugsgeschwindigkeit, Lagenausgleichsvorrichtung - Regnerwagen verzinkt, 2-Rad-Regnerwagen mit verstellbarer Spurbreite und Mechanischer Wägelvorrichtung - Zuführungsschlauch - Manometer -

Dotación Standard

ES Transmisión: turbina integrada en el reductor de velocidad, doble corona dentada y piñon, guía de tubo con tornillo sin fin - Estructura y molinete pintados, monocasis para apoyo al suelo, pié de apoyo hidráulico, enganche de tracción para tractor, 4 ruedas principales basculantes a ancho fijo, toma de agua galvanizada, torna-mesa - Dos tubos hidráulicos de 6 mt con acoples rapidos al tractor para efectuar el levamiento hidráulico de las ruedas principales, del carrito así como del limon y asegurar la rotación del torna-mesa - Reductor a 2 velocidades con desganche al final de enrollamiento, manivela para rebobinado de emergencia - Reglaje electrónico de velocidad mod. P150 con indicador de velocidad integrado, dispositivo de ajuste del tubo durante el rebobinado - Carrito porta aspersor con 2 ruedas y ancho de surcos ajustable, galvanizado - Manguera de



Tornado "HM"

Dotazione Standard

IT Trasmissione: Turbina integrata con il riduttore, doppia corona dentata e pignone, guida tubo a vite senza fine - Struttura e tamburo verniciati, mono-telaio per appoggio a terra, piede di stazionamento idraulico, gancio di traino per trattore, 4 ruote a bilanciere, ingresso acqua zincato, ralla girevole - Idraulica fornita dal sistema oleodinamico del trattore, due tubi olio da 6 mt con attacchi rapidi per effettuare il sollevamento idraulico delle ruote principali, del carrello e del limone oltre che la rotazione idraulica della torretta - Riduttore a 2 velocità con sgancio a fine riavvolgimento, manovella per il riavvolgimento di emergenza - Regolazione velocità elettronica mod. P150 con indicatore di velocità di riavvolgimento del tubo integrato, sicurezza contro la sovrapposizione - Carrello portairrigatore a 2 ruote a carreggiata variabile, zincato - Manichetta di alimentazione - Manometro - Irrigatore.

Model
Structure
Structure
Struktur
Estructura

Ø Wąż PE
Ø Tube PE
Ø PE Hose
Ø PE Schlauch
Ø Manguera PE

Długość m
Longueur m
Length mt
Länge mt.
Longitud mt.

HM	125 mm	600 m
HM	125 mm	650 m
HM	140 mm	500 m
HM	140 mm	550 m

PL
 E

Niskociśnieniowe belki zraszające, montowane zamiast standardowego wózka i zraszacza. Konstrukcja cynkowana galwanicznie. Belki zawierają dysze mosiężne.

Rampes pour l'arrosage à basse pression, utilisation en alternative au chariot standard et arroseur. Les rampes et les chariots sont fabriqués en acier galvanisé à chaud - Les rampes sont livrés avec buses en laiton

Booms for low pressure irrigation, replacing the standard trolley and rain-gun. Booms and trolleys are hot-dip galvanised - Brass directional nozzles are included with booms.

Ausleger für Niederdrucksberegnung als Alternative zu dem Standardregnerwagen. Die Düsenarme und die Regnerwagen werden in feuerverzinktem Stahl hergestellt. Die Arme sind mit Messingdüsen bestückt

Alas para riego a baja presión como alternativa al carrito porta aspersor standard. Las alas y los carritos se suministran en acero galvanizado al fuego. Las alas llevan boquillas en latón.



Konstrukcja belki - Structure de rampe - Boom structure - Struktur des Düsenregnerwagens - Estructura de la ala

O

BRAK samopoziomowania, - Structure SANS nivellement, PAS tour-nante - NOT self-levelling, NOT swivelling structure - Struktur NICHT selbstausgleichend und NICHT drehbar - Estructura NON autonivelante y NON giratoria.

I

Struktura autolivellante e girevole - Structure avec nivellement et tournante - Self-levelling and swivelling structure - Selbstausgleichend Struktur und drehbar - Estructura autonivelante y giratoria.

Model	Szerokość nawadniania m	Ilość dysz	Dostępne wózki	Konstrukcja belki	Pasuje do deszczowni:
Modèle Rampe	Largeur arrosée m	Irrigated	Type de chariots	Trolleys	Structure de rampe
Boom model	width m.	Beregnete Breite m.	available	Boom structure	Struktur
Düsenarm	Mod. Ancho regado en m.	No. of sprays	Mod. Düsenregnerwagens	des	Düsenregnerwagens
Mod. Alas		Anzahl der Düsen	Tipo de carrito porta ala	Estructura de la ala	Estructura de la ala
		No. de boquillas			Utilisation avec machines:
					For use with machines:
					Verwendung mit
					Beregnungsmaschinen: Uso
					con las máquinas:

12/18	16/18	14	1	0	F1
16/22	20/22	18	1	0	F2 - TA
19/26	23/26	21	2 - 3 - 4	1	TA - TB
25/32	29/32	27	2 - 3 - 4	1	TC - TD
32/40	38/40	33	2 - 3 - 4	1	TD - TE - HH
34/42	40/42	35	2 - 3 - 4	1	TD - TE - HH
36/44	42/44	37	2 - 3 - 4	1	TD - TE - HI
38/46	44/46	39	2 - 3 - 5	1	TE - TF
42/50	48/50	43	2 - 3 - 5	1	TE - TF - HH - HI
46/54	52/54	47	2 - 3 - 5	1	TF - TG - HH - HI - HK
48/56	54/56	49	2 - 3 - 5	1	TG - HI - HK

Dostępne wózki - Chariots disponibles - Trolleys available - Düsenwagen - Tipos de Carritos



1

Wózek z dwoma stałymi kołami i plozą przednią, rozstaw kół 1,20-1,80 m
 Chariot avec 2 roues fixes plus palin avant, voie réglable 1,20-1,80 m
 Trolley with 2 fixed wheels and front sled, wheel track 1,20 to 1,80 m
 Düsenwagen mit 2 festen Rädern und vorderer Schlitze, Spurbreite 1,20-1,80 m. -
 Carrito con 2 ruedas fijas y trineo delantero, ancho de surcos ajustable 1,20-1,80 m.

2

Wózek z dwoma stałymi kołami i przednim kołem skrętnym, rozstaw kół 1,30-2,70 m
 Chariot avec 2 roues fixes et 1 roue tournant, voie réglable 1,30-2,70 m
 Trolley with 2 fixed wheels and 1 pivoting wheel, wheeltrack 1,30 to 2,70 m
 Düsenwagen mit 2 festen Rädern und 1 Drehrad, Spurbreite 1,30-2,70 m.
 Carrito con 2 ruedas fijas y 1 rueda giratoria, ancho de surcos ajustable 1,30-2,70 m.

3

Wózek z czterema kołami i piątym kołem skrętnym, rozstaw kół 1,30-2,70 m
 Chariot avec 4 roues à bascule et 1 roue tournante, voie réglable 1,30-2,70 m
 Trolley with 4 (2+2) oscillating wheels and 1 pivoting wheel, wheeltrack 1,30-2,70 m
 Düsenwagen mit 4 (2+2) Rädern mit Ausgleichbügel und 1 Drehrad, Spurbreite 1,30-2,70 m.
 Carrito con 4 (2+2) ruedas basculantes y 1 rueda giratoria, ancho de surcos ajustable 1,30-2,70 m.

4

Wózek z dwoma kołami i przednim kołem skrętnym, rozstaw kół 1,50-2,70 m, regulowana wysokość 1,0 e 2,7 m.
 Chariot avec 2 roues fixes et 1 roue tournante, voie réglable 1,50-2,70 m, hauteur réglable entre 1,0 et 2,7 m.
 Trolley with 2 fixed wheels and 1 pivoting, wheeltrack 1,50 to 2,70 m, adjustable height from 1,0 to 2,7 m. Düsenwagen mit 2 festen Rädern und 1 Drehrad, Spurbreite 1,50-2,70 m, verstellbare Höhe zwischen 1,0 und 2,7 m. Carrito con 2 ruedas fijas y 1 rueda giratoria, ancho de surcos ajustable 1,50-2,70 m, altura ajustable entre 1,0 y 2,7 m.

5

Wózek z dwoma kołami tylnymi stałymi i dwoma przednimi skrętnymi, rozstaw kół 1,50-2,70 m, regulowana wys 1,0 e 2,7 m.
 Chariot avec 2 roues fixes et 2 roues tournantes, voie réglable 1,50-2,70 m, hauteur réglable entre 1,0 et 2,7 m
 Trolley with 2 fixed wheels and 2 pivoting wheels, wheeltrack 1,50-2,70 m, adjustable height from 1,0 and 2,7 m.
 Düsenwagen mit 2 festen Rädern und 2 Drehrad, Spurbreite 1,50-2,70 m, verstellbare Höhe zwischen 1,0 und 2,7 m. Carrito con 2 ruedas fijas y 2 ruedas giratorias, ancho de surcos ajustable 1,50-2,70 m, altura ajustable entre 1,0 y 2,7 m.

Dati tecnici

Données techniques

Technical data

Datos técnicos

Technische Daten

Ø tubo • tuyau • hose • Schlauch • tubo

Ø bocaglio • buse • nozzle • Düse • boquilla

pressione macchina
pression à la machine
pressure at machine
Druk an Maschine
presión a la máquina

pressione irrigatore • pression à l'arroseur
pressure at sprinkler • Druk am Regner • presión al aspersor

giriata • portée • casting range • Wurfweite • chorro

larghezza irrigata • largeur arrosée • wetted
width • Beregnungsbreite • ancho regado

portata • débit - flow -
Wasserverbrauch - caudal

superficie irrigata
surface arrosée
wetted area
Beregnungsfläche
superficie regada

precipitazione
précipitation
rainfall
Beregnungsdichte
lluvia

mm	mm	atm				atm	m	m	l/sec.	l/min.	ha					10 m/h	30 m/h	50 m/h					
40	125m									125m													
		2	3	4	5	17	20,9	0,96	57	0,39					10,9	3,6	2,1						
		3	4	5	6	19	32,3	1,15	69	0,44					11,6	3,8	2,3						
		4	5	6	7	21	35,7	1,67	100	0,49					15,3	5,1	3,0						
	10	2	3	4	5	18	30,6	1,47	86	0,42					15,7	5,2	3,1						
		3	4	5	6	20,5	34,8	1,78	107	0,48					16,6	5,5	3,3						
		4	5	6	7	22	37,4	2,07	124	0,52					17,7	5,9	3,5						
										125m													
50	150m	240m									150m		240m										
			1,5	2	3	4	17	28,9	1,72	103	0,48	0,72			30,6	8,8	4,1						
	2	3	4	5	19	30,6	2,00	120	0,49	0,77			22,4	7,5	4,4								
	3	4	5	6	21	35,7	2,43	146	0,50	0,90			23,2	7,7	4,6								
	12	2	3	4	5	19,5	33,1	2,66	169	0,54	0,83			27,4	8,1	5,5							
		3	4	5	6	22	37,4	3,23	194	0,61	0,95			29,3	9,7	5,9							
		4	5	6	7	25	42,5	3,73	224	0,70	1,10			29,2	9,7	5,9							
		2,5	3	4	5	21,5	36,5	3,82	229	0,60	0,92			35,7	11,9	7,1							
	14	3	4	5	6	23,5	40	4,18	261	0,66	1,02			35,3	11,7	7,0							
		4	5	6	7	26	44,2	4,83	290	0,74	1,13			37,0	12,3	7,4							
										100m				200m		250m		300m					
		2	3	4	5	22	37,4	2,53	162	0,42	0,8	0,96	1,1		22,7	7,5	4,5						
63	12																						
		3	4	5	6	24	40,8	3,03	182	0,47	0,88	1,06	1,2		24,7	8,2	4,9						
	14	2	3	4	5	23	39,1	3,25	195	0,45	0,84	1,03	1,15		27,8	9,2	5,5						
		3	4	5	6	28	47,6	3,86	239	0,50	1,04	1,27	1,42		27,5	9,1	5,5						
		4	5	6	7	31	52,7	4,62	277	0,63	1,16	1,42	1,58		28,6	9,5	5,7						
		3	4	5	6	30	51,0	5,05	303	0,61	1,12	1,37	1,53		32,5	10,8	6,5						
	16	4	5	6	7	34	57,8	5,85	351	0,7	1,28	1,57	1,75		32,8	10,9	6,5						
		5	6	7	8	38	61,2	6,52	391	0,75	1,37	1,67	1,86		34,1	11,3	6,8						
										200m				300m		320m		340m		400m			
		2	3	4	5	25	42,5	2,9	174	0,52	1,34	1,43	1,51	1,77		23,2	7,7	4,6					
75	14																						
		3	4	5	6	29	49,3	3,53	212	1,03	1,57	1,67	1,77	2,06		24,3	8,1	4,8					
	16	2	3	4	5	27	45,9	3,77	226	1	1,45	1,55	1,64	1,91		27,8	9,3	5,5					
		3	4	5	6	32	54,4	4,6	276	1,2	1,74	1,85	1,96	2,29		28,5	9,5	5,7					
		4	5	6	7	38	61,2	5,33	320	1,37	1,98	2,1	2,22	2,59		29,2	9,7	5,8					
		3	4	5	6	33	56,1	5,83	350	1,24	1,8	1,91	2,03	2,36		35,1	11,7	7,0					
	18	4	5	6	7	37	62,8	6,73	404	1,41	2,04	2,16	2,28	2,67		35,8	11,9	7,1					
		5	6	7	8	41	69,7	7,53	452	1,59	2,28	2,42	2,56	2,97		35,8	11,9	7,1					
										220m				250m		280m		320m		360m		400m	
		2	3	4	5	27	45,9	3,77	226	1,03	1,23	1,36	1,55	1,73	1,91		27,8	9,3	5,5				
82	16																						
		3	4	5	6	32	54,4	4,60	276	1,31	1,47	1,63	1,85	2,07	2,29		28,5	9,5	5,7				
	18	4	5	6	7	38	61,2	5,33	320	1,49	1,67	1,86	2,10	2,35	2,59		29,2	9,7	5,8				
		2	3	4	5	29	49,3	4,77	286	1,18	1,32	1,47	1,67	1,87	2,08		32,7	10,9	6,5				
		3	4	5	6	33	56,1	5,03	350	1,35	1,52	1,69	1,91	2,14	2,36		35,1	11,7	7				
		4	5	6	7	37	62,8	6,73	404	1,54	1,72	1,91	2,16	2,42	2,67		35,8	11,9	7,1				
	20	3	4	5	6	33	59,5	7,20	432	1,44	1,62	1,80	2,04	2,28	2,51		40,6	13,5	8,1				
		4	5	6	7	37	66,3	8,35	501	1,63	1,83	2,02	2,29	2,58	2,82		41,9	13,9	8,3				
		5	6	7	8	41	73,1	9,33	560	1,81	2,03	2,25	2,54	2,84	3,13		42,3	14,1	8,4				

Dati tecnici

Données techniques

Technical data

Datos técnicos

Technische Daten

Ø tubo • tuyau • hose • Schlauch • tubo

Ø bocaglio • buse • nozzle • Düse • boquilla

pressione macchina
pression à la machine
pressure of machine
Druk an Maschine
presion a la maquina

pressione irrigatore • pression à l'arroseur
pressure at sprinkler • Druk am Regner • presión al aspersor

gittata • portée • casting range • Wurfweite • choro

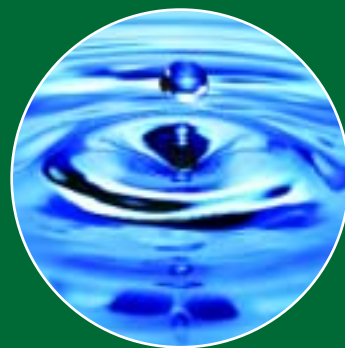
larghezza irrigata • largeur arrosée • wetted
width • Beregnungsbreite • ancho regado

portata • débit - flow -
Wasserverbrauch - caudal

superficie irrigata
surface arrosée
wetted area
Beregnungsfläche
superficie regada

precipitazione
précipitation
rainfall
Beregnungsdichte
lluvia

mm	mm	atm						atm	m	m	l/sec.	l/min.	ha						10 mh	30 mh	50 mh								
		220m	260m	300m	350m	400m	440m						220m	260m	300m	350m	400m	440m											
90	22	4.4	4.8	4.8	5.1	5.4	5.8	3	37	62.9	8.7	522	1.53	1.79	2.04	2.25	2.67	2.92	46.6	15.5	8.3								
		5.7	6.0	6.2	6.6	7.0	7.3	4	41	69.7	10.067	604	1.72	2.00	2.28	2.63	2.97	3.25	48.1	16	8.6								
		7.0	7.3	7.6	8.0	8.5	8.9	5	45	76.5	11.3	676	1.91	2.21	2.52	2.80	3.28	3.59	48.8	16.3	9.7								
	24	4.8	5.1	5.3	5.7	6.1	6.5	3	39	66.3	10.383	623	1.83	1.99	2.16	2.49	2.82	3.08	52.4	17.4	10.5								
		6.2	6.6	6.9	7.3	7.9	8.3	4	44	74.8	12	720	1.86	2.16	2.46	2.83	3.21	3.51	53.4	17.8	10.88								
		7.5	8.0	8.4	9.0	9.6	10.2	5	48	81.6	13.433	806	2.05	2.38	2.70	3.11	3.52	3.85	54.3	18.1	10.8								
26	5.2	5.6	5.9	6.4	7.0	7.5	3	41	69.7	12.2	732	1.72	2.00	2.28	2.63	2.97	3.25	50.4	18.4	11.6									
	6.7	7.3	7.7	8.3	9.0	9.6	4	46	78.2	14.1	846	1.96	2.27	2.58	2.97	3.36	3.68	59.7	19.9	11.9									
	8.2	8.9	9.4	10.2	11.0	11.8	5	51	88.7	15.8	946	2.20	2.55	2.89	3.32	3.76	4.10	59.7	19.9	11.9									
100	26	3.2	3.3	3.7	3.9	4.2	4.4	2	37	62.9	9.9667	598	1.47	1.72	2.05	2.67	2.98	3.3	53.7	17.9	10.7								
		4.5	4.7	5.2	5.6	5.9	6.2	3	41	69.7	12.2	732	1.65	1.93	2.63	2.97	3.32	3.67	58.1	19.7	11.8								
		5.8	6.0	6.7	7.2	7.6	8.0	4	46	78.2	14.1	846	1.89	2.2	2.67	3.26	3.75	4.15	60.3	20.1	12.0								
	28	4.8	5.0	5.7	6.2	6.6	7.0	3	44	74.8	14.133	848	1.79	2.08	2.80	3.21	3.58	3.95	63.4	21.1	12.6								
		6.2	6.5	7.5	8.0	8.6	9.2	4	48	81.6	16.35	991	1.97	2.3	3.11	3.52	3.93	4.34	66.8	22.2	13.3								
		7.6	8.0	9.1	9.8	10.5	11.2	5	52	88.4	18.267	1096	2.16	2.51	3.4	3.84	4.28	4.72	68.4	22.8	13.6								
30	6.7	7.1	8.3	9.0	9.7	10.5	4	50	85.0	18.783	1127	2.06	2.4	3.25	3.68	4.1	4.53	73.4	24.5	14.7									
	8.2	8.7	10.1	11.0	11.8	12.6	5	54	91.8	21.0	1260	2.25	2.62	3.54	4.00	4.46	4.92	75.6	25.2	15.1									
	9.6	10.2	12.0	13.0	14.0	15.1	6	57	96.9	23.0	1381	2.4	2.79	3.76	4.24	4.72	5.21	78.1	26.0	15.6									
110	26	2.9	3.0	3.2	3.4	3.6	4.0	2	33	107.1	9.9667	598	2.99	3.34	4.08	4.73	5.26	6.34	30.3	10.1	6.0								
		4.1	4.3	4.5	4.8	5.1	5.6	3	37	119	12.2	732	2.93	3.26	4.6	5.31	5.91	7.1	33.0	11.0	6.6								
		5.3	5.5	5.8	6.2	6.5	7.3	4	38	130.8	14.1	846	3.34	4.27	5.19	5.98	6.65	7.98	33.8	11.2	6.7								
	28	4.3	4.5	4.8	5.2	5.5	6.3	3	35	127.5	14.133	848	3.18	4.08	4.97	5.73	6.37	7.65	35.5	11.8	7.1								
		5.5	5.8	6.3	6.7	7.2	8.1	4	38	138.4	16.35	991	3.55	4.52	5.5	6.33	7.03	8.42	37.1	12.3	7.4								
		6.7	7.2	7.8	8.2	8.7	9.9	5	40	148.6	18.267	1096	3.87	4.91	5.96	6.86	7.61	9.1	38.3	12.7	7.6								
30	5.8	6.2	6.7	7.3	7.9	9.1	4	35	144.5	18.783	1127	3.7	4.72	5.73	6.59	7.32	8.76	41.0	13.6	8.2									
	7.1	7.6	8.2	8.9	9.7	11.2	5	38	156.4	21	1260	4.08	5.18	6.27	7.21	7.99	9.58	41.9	13.9	8.3									
	8.4	9.0	9.7	10.5	11.4	13.2	6	37	164.9	23.017	1381	4.36	5.51	6.67	7.66	8.48	10.1	43.2	14.4	8.6									
125	32	5.9	6.1	6.4	6.8	7.2	8.0	4	54	91.8	21.37	1260	3.08	3.45	4	4.48	4.92	5.83	77.5	25.8	15.5								
		7.2	7.4	7.9	8.3	8.8	9.8	5	58	98.6	23.88	1430	3.33	3.73	4.32	4.81	5.31	6.29	80.3	26.7	16								
		8.5	8.8	9.3	9.8	10.4	11.5	6	62	106.4	26.17	1570	3.59	4.01	4.65	5.17	5.7	6.7	82	27.3	16.4								
	34	7.6	7.9	8.5	8.9	9.6	10.8	5	59	100.3	26.98	1619	3.4	3.8	4.4	4.9	5.4	6.41	89.1	29.7	17.8								
		9.0	9.4	10.0	10.6	11.3	12.6	6	64	108.8	29.57	1774	3.72	4.16	4.81	5.36	5.9	6.99	89.3	29.7	17.8								
		10.4	10.8	11.5	12.2	13.0	14.7	7	68	115.8	31.88	1913	3.99	4.45	5.14	5.72	6.3	7.46	90.3	30.1	18								
36	8.8	10.0	10.8	11.5	12.4	14.2	6	66	112.2	33.13	1968	3.86	4.3	4.98	5.64	6.1	7.22	96.8	32.3	18.3									
	11.1	11.5	12.4	13.2	14.3	16.4	7	70	119	35.73	2144	4.12	4.6	5.31	5.91	6.5	7.69	97.9	32.6	18.5									
	12.5	13.1	14.1	15.0	16.2	18.5	8	74	125.8	38.25	2295	4.39	4.89	5.65	6.28	6.91	8.16	98.6	32.8	19.7									
140	34	6.7	6.9	7.2	7.4	7.8	8.0	5	59	100.3	26.98	1619	3.4	3.9	4.4	4.9	5.4	6.41	89.1	29.7	17.8								
		7.9	8.2	8.5	8.8	9.2	9.5	6	64	108.8	29.57	1774	3.72	4.27	4.81	5.36	5.9	6.99	89.3	29.8	17.8								
		9.1	9.4	9.8	10.1	10.6	10.9	7	68	115.8	31.88	1913	3.99	4.57	5.14	5.72	6.3	7.46	90.3	30.1	18.0								
	36	6.9	7.2	7.6	7.9	8.3	8.6	5	61	103.7	30.23	1814	3.53	4.05	4.57	5.08	5.6	6.12	96.3	32.1	18.3								
		8.2	8.6	9.0	9.3	9.8	10.2	6	66	112.2	33.13	1968	3.86	4.42	4.98	5.54	6.1	6.66	96.9	32.3	18.4								
		9.4	9.9	10.3	10.7	11.3	11.7	7	70	119	35.73	2144	4.12	4.72	5.31	5.91	6.5	7.1	97.9	32.6	18.6								
38	8.8	9.0	9.5	9.9	10.5	11	6	68	115.8	36.93	2216	3.99	4.57	5.14	5.72	6.3	6.88	104.5	34.8	20.9									
	9.9	10.4	10.9	11.5	12.1	12.6	7	72	122.4	38.83	2390	4.26	4.87	5.48	6.09	6.7	7.32	106	35.3	21.2									
	11.2	11.7	12.4	13.0	13.7	14.3	8	76	129.2	42.63	2588	4.53	5.17	5.82	6.46	7.1	7.76	106.8	35.6	21.4									



GIUNTI[®]
— GROUP —



AUTORYZOWANY DEALER
PERROT POLSKA Sp. z o.o.
ul. Józefa Kreta 2, 43-450 Ustroń
tel. (33) 85-75 - 105 fax. (33) 85-75-104
perrot@perrot.pl www.perrot.pl